ODLOČBE/SKLEPI, KI JIH SKUPAJ SPREJMETA EVROPSKI PARLAMENT IN SVET

ODLOČBA št. 1348/2008/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 16. decembra 2008

o spremembi Direktive Sveta 76/769/EGS v zvezi z omejitvami pri trženju in uporabi 2-(2-metoksietoksi)etanola, 2-(2-butoksietoksi)etanola, metilendifenil diizocianata, cikloheksana in amonijevega nitrata

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 95 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora [1],

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe [2],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Zaradi tveganja, ki ga predstavljajo za zdravje ljudi, so bili 2-(2-metoksietoksi)etanol (DEGME), 2-(2-butoksietoksi)etanol (DEGBE), metilendifenil diizocianat (MDI) in cikloheksan ocenjeni v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 793/93 z dne 23. marca 1993 o oceni in nadzoru tveganja, ki ga predstavljajo obstoječe snovi [3]. Ocena tveganja za vse te kemične snovi je ugotovila, da je treba omejiti tveganje, ki ga predstavljajo te snovi za zdravje ljudi. Navedene ugotovitve je potrdil Znanstveni odbor za toksičnost, ekotoksičnost in okolje.

(2) Priporočila Komisije 1999/721/ES z dne 12. oktobra 1999 o rezultatih ocene tveganja in strategijah zmanjšanja tveganja za snovi: 2-(2-butoksietoksi)etanol; 2-(2-metoksietoksi)etanol; alkani, C10-13, kloro; benzen, C10-13-alkil derivati [4] ter 2008/98/ES z dne 6. decembra 2007 o ukrepih zmanjšanja tveganja za snovi: piperazin; cikloheksan; metilendifenil diizocianat; but-2-in-1,4-diol; metiloksiran; anilin; 2-etilheksilakrilat; 1,4-diklorobenzen; 3,5-dinitro-2,6-dimetil-4-terc-butilacetofenon; di-(2-etilheksil)ftalat; fenol; 5-terc-butil-2,4,6-trinitro-m-ksilen [5], sprejeti v okviru Uredbe (EGS) št. 793/93, sta predlagali strategijo za omejitev tveganja za DEGME, DEGBE, MDI in cikloheksan ter priporočili, da se morajo omejitveni ukrepi v skladu z Direktivo Sveta 76/769/EGS z dne 27. julija 1976 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z omejitvami pri trženju in uporabi nekaterih nevarnih snovi in pripravkov [6] uporabljati za pripravke, ki vsebujejo te snovi, dane v promet za oskrbo širše javnosti.

(3) Z namenom zaščite potrošnikov je treba omejiti dajanje v promet in uporabo pripravkov, ki vsebujejo DEGME, DEGBE, MDI ali cikloheksan, pri posebnih uporabah.

(4) DEGME se zelo redko uporablja kot sestavina v barvah, odstranjevalcih barv, čistilih, samopolirnih emulzijah in talnih tesnilnih masah. Navedena ocena tveganja je pokazala, da obstaja tveganje za zdravje potrošnikov pri izpostavljenosti kože barvam in odstranjevalcem barve, ki vsebujejo DEGME. DEGME, uporabljeni kot sestavina v barvah in odstranjevalcih barve, se zato ne smejo dajati v promet za oskrbo širše javnosti. Čeprav uporaba DEGME kot sestavine v čistilih, samopolirnih emulzijah in talnih tesnilnih masah ni bila ocenjena, lahko predstavlja podobno tveganje, zato se tudi DEGME, ki se uporablja kot sestavina v teh pripravkih, ne bi smela dajati v promet za oskrbo širše javnosti. Treba je sprejeti mejno vrednost 0,1 masnih % DEGME v teh pripravkih za namene nadzora trga.

[1] UL C 204, 9.8.2008, str. 13.
[2] Mnenje Evropskega parlamenta z dne 9. julija 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in Sklep Sveta z dne 18. novembra 2008.
[3] UL L 84, 5.4.1993, str. 1.
[4] UL L 292, 13.11.1999, str. 42.
[5] UL L 33, 7.2.2008, str. 8.
[6] UL L 262, 27.9.1976, str. 201.

(5) DEGBE se uporablja kot sestavina v barvah in čistilih. Navedena ocena tveganja za DEGBE je pokazala, da obstaja tveganje za zdravje potrošnikov zaradi izpostavljenosti dihalnih organov pri razpršilcih barv. Izpeljano varno mejno koncentracijo 3 % za DEGBE v barvah v spreju je treba vključiti, da bi se preprečilo tveganje izpostavljenosti dihalnih organov za potrošnike. Čeprav uporaba DEGBE kot sestavina v čistilih v aerosolnih razpršilnikih ni bila ocenjena, lahko predstavlja podobno tveganje, zato se tudi DEGME kot sestavina v teh čistilih ne bi smel dajati v promet za oskrbo širše javnosti v koncentracijah, enakih ali večjih od 3 masnih %. Aerosolni razpršilniki bi morali biti v skladu z zahtevami Direktive Sveta 75/324/ES z dne 20. maja 1975 o približevanju zakonodaj držav članic o aerosolnih razpršilnikih ([1]).

(6) Za barve, ki niso barve v spreju, bi bilo treba zahtevati opozorilo o prepovedi uporabe takšnih barv v razpršilcih barv, kadar navedene barve vsebujejo koncentracijo DEGBE, ki je enaka ali večja od 3 masnih %.

(7) Da bi se zagotovila primerna postopna odprava barv v spreju in čistil v aerosolnih razpršilnikih, ki ne ustrezajo mejnim koncentracijam za DEGBE, bi bilo treba določiti različne datume za izvedbo omejitev ob upoštevanju prvega dajanja v promet in zadnje prodaje za DEGBE v barvah v spreju in čistilih v aerosolnih razpršilnikih.

(8) Ocena tveganja za MDI je pokazala potrebo po omejitvi tveganj pri uporabi pripravkov, ki vsebujejo MDI, s strani potrošnikov zaradi zaskrbljenosti v zvezi z izpostavljenostjo dihalnih organov in kože. Da bi se ta tveganja preprečila in omejila, bi bilo treba dajanje pripravkov, ki vsebujejo MDI, v promet za oskrbo širše javnosti dovoliti samo pod določenimi pogoji, kot so obvezna dobava primernih zaščitnih rokavic in dodatna navodila z embalažo. Te rokavice bi morale biti v skladu z zahtevami Direktive Sveta 89/686/ES z dne 21. decembra 1989 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z osebno zaščitno opremo ([2]). Treba bi bilo zagotoviti daljše prehodno obdobje, ker bosta nabava zaščitne opreme in tiskanje ustreznih navodil zahtevala posebna prizadevanja proizvajalcev.

(9) Ocena tveganja za cikloheksan se je osredotočila na izpostavljenost potrošnikov pri uporabi pripravkov, ki vsebujejo cikloheksan, za polaganje talnih oblog, in ugotovila, da so potrebni omejevalni ukrepi za omejitev tveganja za potrošnike pri takšnih uporabah. Kontaktna lepila na osnovi neoprena, ki vsebujejo cikloheksan, bi bilo zato treba dati v promet za oskrbo širše javnosti le z zmanjšano velikostjo embalaže. Usklajena navodila za izdelek bi morala opozoriti potrošnike proti uporabi v slabih prezračevalnih pogojih ali pri polaganju talnih oblog.

(10) Amonijev nitrat, ki se kot gnojilo široko uporablja po vsej Skupnosti, lahko deluje kot oksidativna snov. Zlasti ima zmožnost, da eksplodira, kadar se zmeša z nekaterimi drugimi snovmi. Gnojila iz amonijevega nitrata bi morala zato izpolnjevati določene zahteve, kadar so dana v promet, da se zagotovi, da so varna pred naključno eksplozijo.

(11) Uredba (ES) št. 2003/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o gnojilih ([3]) določa usklajene zahteve, vključno z varnostnimi zahtevami, za gnojila iz amonijevega nitrata. Gnojila, ki ustrezajo navedenim zahtevam, so lahko označena kot „gnojila ES“ in lahko prosto krožijo na notranjem trgu.

(12) Za gnojila, namenjena prodaji le v eni državi članici, lahko proizvajalci izberejo izpolnjevanje zahtev, ki obstajajo samo na državni ravni. Zaradi tega navedena gnojila morda ne izpolnjujejo varnostnih zahtev na ravni Skupnosti. Da bi se zagotovila enotna raven varnosti v Skupnosti, bi morala zato vsa gnojila iz amonijevega nitrata izpolnjevati enake varnostne zahteve.

(13) Priloga III Uredbe (ES) št. 2003/2003 določa preskus odpornosti proti eksploziji za gnojila iz amonijevega nitrata, ki vsebujejo več kot 28 masnega % dušika v obliki amonijevega nitrata. Poleg tega določa tudi več fizikalnih lastnosti in omejitev glede vsebnosti kemične nečistote za takšna gnojila, da bi se zmanjšalo tveganje eksplozije. Gnojila iz amonijevega nitrata, ki izpolnjujejo navedene zahteve ali vsebujejo manj kot 28 masnega % dušika, so sprejeta v vseh državah članicah kot varna za uporabo v kmetijstvu.

(14) Vsa gnojila iz amonijevega nitrata, dana v promet v Skupnosti, bi zato morala izpolnjevati varnostne zahteve, kakor so določene v Uredbi (ES) št. 2003/2003.

([1]) UL L 147, 9.6.1975, str. 40.
([2]) UL L 399, 30.12.1989, str. 18.
([3]) UL L 304, 21.11.2003, str. 1.

(15) Gnojila iz amonijevega nitrata so bila zlorabljena pri nedovoljeni proizvodnji razstreliv. Vrste gnojil, ki se lahko uporabijo za ta namen, imajo tako nizko vsebnost dušika kot le 16 %. Dostop do vrst gnojil in vrst pripravkov, ki vsebujejo več kot 16 masnih % dušika v obliki amonijevega nitrata, bi bilo treba zato omejiti na kmete in profesionalne uporabnike. V ta namen je treba opredeliti izraza „kmet“ in „kmetijska dejavnost“, da se bodo pri kmetovanju in drugih podobnih profesionalnih dejavnostih, kot je vzdrževanje parkov, vrtov ali športnih površin, še vedno lahko s pridom uporabljala gnojila z višjo vsebnostjo dušika. Države članice pa lahko na svojem ozemlju zaradi družbenih in gospodarskih razlogov izvajajo omejitev za do 20 masnih % dušika v obliki amonijevega nitrata.

(16) Določbe te odločbe se sprejmejo z namenom, da se vključijo v Prilogo XVII Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES [1], kakor je določeno v členu 137(3) navedene uredbe.

(17) Direktivo 76/769/EGS bi bilo treba ustrezno spremeniti.

(18) Ta odločba ne posega v zakonodajo Skupnosti, ki določa minimalne zahteve za zaščito delavcev, na primer v Direktivo Sveta 89/391/EGS z dne 12. junija 1989 o uvajanju ukrepov za spodbujanje izboljšav varnosti in zdravja delavcev pri delu [2], ter v posebne direktive, ki temeljijo na navedeni direktivi, zlasti Direktivo 2004/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu (šesta posebna direktiva v skladu s členom 16(1) Direktive Sveta 89/391/EGS) (kodificirana različica) [3], in Direktivo Sveta 98/24/ES z dne 7. aprila 1998 o varovanju zdravja in zagotavljanju varnosti delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim dejavnikom pri delu (štirinajsta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS) [4] –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga I k Direktivi 76/769/EGS se spremeni v skladu s Prilogo k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Strasbourgu, dne 16. decembra 2008

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*
H.-G. PÖTTERING	B. LE MAIRE

[1] UL L 396, 30.12.2006, str. 1. Popravljena različica v UL L 136, 29.5.2007, str. 3.

[2] UL L 183, 29.6.1989, str. 1.

[3] UL L 158, 30.4.2004, str. 50.

[4] UL L 131, 5.5.1998, str. 11.

PRILOGA

Prilogi I k Direktivi 76/769/EGS se doda naslednje točke:

„53. 2-(2-metoksietoksi)etanol (DEGME) Številka CAS: 111-77-3 Številka EINECS: 203-906-6	Se ne sme dajati v promet po 27. juniju 2010 za prodajo širši javnosti kot sestavina v barvah, odstranjevalcih barv, čistilih, samopolirnih emulzijah ali talnih tesnilnih masah v koncentracijah, ki so enake ali večje od 0,1 masnega %.
54. 2-(2-butoksietoksi)etanol (DEGBE) Številka CAS: 112-34-5 Številka EINECS: 203-961-6	1. Se ne sme dajati prvič v promet po 27. juniju 2010 za prodajo širši javnosti kot sestavina v barvah v spreju ali čistilih v aerosolnih razpršilnikih v koncentracijah, ki so enake ali večje od 3 masnega %. 2. Barve v spreju in čistila v aerosolnih razpršilnikih, ki vsebujejo DEGBE in ki niso v skladu z odstavkom 1, se ne dajo v promet za oskrbo splošne javnosti po 27. decembru 2010. 3. Brez poseganja v drugo zakonodajo Skupnosti o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi in pripravkov, so barve, ki vsebujejo DEGBE, razen barv v spreju, v koncentracijah, ki so enake ali večje od 3 masnih % in so dane v promet za oskrbo širše javnosti, vidno, berljivo in neizbrisno označene do 27. decembra 2010, kot sledi: ‚Ne uporabljati v razpršilcih barv.‘.
55. Metilendifenil diizocianat (MDI) Številka CAS: 26447-40-5 Številka EINECS: 247-714-0	1. Se ne sme dajati v promet po 27. decembru 2010 kot sestavina v pripravkih v koncentracijah, ki so enake ali večje od 0,1 masnih %, za prodajo širši javnosti, razen če embalaža: (a) vsebuje zaščitne rokavice, ki so v skladu z zahtevami Direktive Sveta 89/686/EGS z dne 21. decembra 1989 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z osebno zaščitno opremo (*). (b) nosi vidno, berljivo in neizbrisno oznako, kot sledi, in brez poseganja v drugo zakonodajo Skupnosti o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi in pripravkov: ‚— Uporaba tega izdelka lahko povzroči alergične reakcije pri osebah, ki so preobčutljive na diizocianate. — Osebe, ki trpijo zaradi astme, ekcemov ali težav s kožo, bi se morale izogibati stiku s tem izdelkom, vključno s stikom s kožo. — Tega izdelka se ne bi smelo uporabljati pri slabih prezračevalnih pogojih, razen ob uporabi zaščitne maske s primernim plinskim filtrom (t.j. tip A1 v skladu s standardom EN 14387).‘ 2. Z odstopanjem odstavek 1(a) ne velja za termoplastična lepila.
56. Cikloheksan Številka CAS: 110-82-7 Številka EINECS: 203-806-2	1. Se ne sme dajati prvič v promet po 27. juniju 2010 za prodajo širši javnosti kot sestavina v kontaktnih lepilih na osnovi neoprena v koncentracijah, ki so enake ali večje od 0,1 masnega % v embalaži, večji od 350 g. 2. Kontaktna lepila na osnovi neoprena, ki vsebujejo cikloheksan in niso v skladu s točko (1), se ne smejo dajati v promet za prodajo širši javnosti po 27. decembru 2010. 3. Brez poseganja v drugo zakonodajo Skupnosti o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi in pripravkov, se kontaktna lepila na osnovi neoprena, ki vsebujejo cikloheksan v koncentracijah, ki so enake ali višje od 0,1 masnega %, ki so dane v promet za prodajo širši javnosti po 27. decembru 2010, vidno, berljivo in neizbrisno označijo, kot sledi: ‚— Ta izdelek se ne uporablja v slabih prezračevalnih pogojih. — Ta izdelek se ne uporablja pri polaganju talnih oblog.‘

57. Amonijev nitrat (AN) Št. CAS 6484-52-2 Številka EINECS 229-347-8	1. Se ne sme dajati v promet prvič po 27. juniju 2010 kot snov ali v pripravkih, ki vsebujejo več kot 28 masnih % dušika v obliki amonijevega nitrata, za uporabo kot trdno, enostavno ali sestavljeno gnojilo, razen če je gnojilo v skladu z določbami za gnojila iz amonijevega nitrata z visoko vsebnostjo dušika iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 2003/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o gnojilih (**). 2. Se ne sme dajati v promet po 27. juniju 2010 kot snov ali v pripravkih, ki vsebujejo 16 masnih % ali več dušika v obliki amonijevega nitrata, razen za dobavo: (a) nadaljnjim uporabnikom in distributerjem, vključno s fizičnimi ali pravnimi osebami, ki imajo licenco ali dovoljenje v skladu z Direktivo Sveta 93/15/EGS z dne 5. aprila 1993 o usklajevanju določb v zvezi z dajanjem eksplozivov za civilno uporabo v promet in njihovim nadzorom (***); (b) kmetom za uporabo pri kmetijskih dejavnostih, s polnim ali skrajšanim delovnim časom, in ne nujno v razmerju s površino zemljišča. Za namene tega pododstavka izraz: (i) ‚kmet' pomeni fizično ali pravno osebo, ali skupino fizičnih ali pravnih oseb, ne glede na pravni status, ki ga imajo skupina in njeni člani po nacionalnem pravu, katerih kmetijsko gospodarstvo je na ozemlju Skupnosti, kakor je določeno v členu 299 Pogodbe, in ki se ukvarjajo s kmetijsko dejavnostjo; (ii) ‚kmetijska dejavnost' pomeni proizvodnjo, vzrejo ali gojenje kmetijskih izdelkov, vključno z žetvijo, molžo, rejo živali in kmetijsko rejo živali ali ohranjanje zemljišča v skladu z dobrimi kmetijskimi in okoljskimi pogoji, določenimi v členu 5 Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete (****); (c) fizičnim ali pravnim osebam, ki opravljajo profesionalne dejavnosti, kot vrtnarstvo, vzgajanje rastlin v rastlinjakih, vzdrževanje parkov, vrtov ali športnih površin, gozdarstvo ali druge podobne dejavnosti. 3. Za omejitve v odstavku 2 pa lahko države članice zaradi socialno-ekonomskih razlogov do 1. julija 2014 izvajajo omejitev za do 20 masnih % dušika v obliki amonijevega nitrata za snovi in pripravke, dane v promet na njihovem ozemlju. O tem obvestijo Komisijo in druge države članice.

(*) UL L 399, 30.12.1989, str. 18.
(**) UL L 304, 21.11.2003, str. 1.
(***) UL L 121, 15.5.1993, str. 20.
(****) UL L 270, 21.10.2003, str. 1."